

MUSA MUSA ABDULLAHI

Tel: 07036475546, 07058897646

Email: bamusaabdullahy@gmail.com

PERSONAL PROFILE

Passionate multilingual translator with over 10 years' experience in English-Hausa translations and over 8 years with Hausa-English translations. Successfully translated over 200k words ranging from projects, Research and Annual reports.

SKILLS & ABILITIES

- Excellent Verbal, Non-Verbal, and Written Communication
- Cultural Awareness and Intelligence
- Time Management and Multitasking
- Analysis and Research
- Self-Management and Self-Motivation
- Creative Writing skills

EDUCATION

- | | |
|---|------|
| • Diploma in Computer Application | 2012 |
| • Senior School Certificate Examinations (SSCE) | 2013 |
| • First School Leaving Certificate (FSLC) | 2008 |

TRANSLATION, TRANSCRIPTION AND SUBTITLING EXPERIENCE

- | | |
|---|--------------|
| • Freelance translator, Afro lingo | 2019 to date |
| • Freelance Translator, Mission Translate | 2020 to date |
| • Subtitling Job, Word Light Translation | 2021 |
| • Translator, Save The Children | 2018 to 2020 |
| • Translator, Sarl Sari | 2021 |
| • Translator Interpreter, Translators Without Borders | 2014 |

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Supply Chain (Intern) - Maiduguri

Save the Children International. November 2020- Date

- Categorized and file hard copy documentation for warehousing and fleet departments.
- Categorize, check for completeness and file as per sector all procurement documentations
- Check for completeness arrange and bind previous tender documents and prepare packing list before storage into archives
- Properly label all complete procurement, warehousing and fleet files
- Help arrange all supply chain offices while working with a supply chain team member
- Document and consolidate all samples currently in logistics office for storage at warehouse
- Using check list compile and file vendor s documentation and highlight any missing information for follow up by supply chain team
- Working with both procurement and logistics coordinators, undertake online filling for fast processes with proper nomenclature

STEM Instructor-Maiduguri Development

HUB. Feb 2020- Date

- Help in STEM planning and decision-making
- Facilitate professional learning for children
- Model continues professional learning
- Involved in policy and advocacy

MEAL Enumerator- Maiduguri

Catholic Relief Services. May 2022- August 2023

- Support in household registration using kobo Collect tool using a detailed registration tool
- Facilitate individual/ household data collection
- Ensure quality data entry and as well verify data by comparing it with the source documents (where necessary)
- Perform regular backups to ensure data preservation
- Maintain high level of coordination of beneficiaries during the enterprise training to be conducted after registration.
- Monitoring of beneficiaries as they carry out their IGA activities after training.
Registration of baseline survey using kobo Collect tool.

- To support your team leader in ensuring that budget allocations to the team are spent in line with priorities and the principles of best value, and to ensure that all resources are kept in good order and safe.

TRAINING AND CERTIFICATIONS

- Master Machine Translation Post Editing & Emerging Jobs| Udemy | January 2020
- CPA | Save The Children | November 2020
- Conflict Analysis of Borno and Yobe| Save The Children | November 2020
- Freelancer| Afro Lingo | November 2019
- OFDA III PDM | Save The Children | September 2020
- Personal Safety and Security E-course | Save The Children | July 2020
- NMFA CPA | Save The Children | June 2020
- OFDA III Wash Kit PDM | Save The Children | May 2020
- SAFEGUARDING ADULTS: level 3 Training | FUTURE LEARN | APRIL 2020
- COVID-19: Tackling The Novel Coronavirus | FUTURE LEARN | MARCH 2020
- EGRA/SEGRA | Consortium Plan-international & SCI | March 2020
- SQUEAC Suwe| Save The Children | February 2020
- MUAC Training| Save The Children| February 2020
- Early Childhood Programming in the Field| UNICEF AGORA eLearning Centre | February 2020
- OFDA II Wash Kit PDM |Save The Children |January 2020
- NJR Needs Assessment |Save The Children | November 2019
- Scope Registration Training | WFP/ACTED| April 2018
- Learn How to Learn | Openclassroom | September 2019
- Go-Fullstack with Node.js Express and MongoDB | Openclassroom | September 2019

REFEREES

IMAM MUSBAHU

Talent Manger

AfroLingo

Email: imam.musbahu@afrolingo.co.za

SANDRA VAZQUEZ

Project

ManagerMission

Translate.

Email: Sandra.vazques@missionstranslate.com

ABDULRAHMAN AJID

Project

Venomfltranslation

Email: abdurahmanajid@gmail.com